

# Montre Guide d'utilisation 5694 **CASIO®**

## Table des matières

### Précautions

Précautions d'emploi

Entretien de la montre

Remplacement des piles

### Avant de commencer...

Guide général

Cadrans et indicateurs d'affichage

Navigation entre les modes

Basculement du contenu de l'affichage numérique en mode Indication de l'heure

Masquage des aiguilles pour lire l'écran numérique

Éclairage du cadran dans l'obscurité

### Réglage de l'heure

Réglage de l'heure actuelle

### Heure mondiale

Vérification de l'heure mondiale

Réglage de la ville pour l'heure mondiale

Permutation de l'heure locale et de l'heure mondiale

### Alarme

Configuration des réglages de l'alarme

Activation du signal sonore horaire

Désactivation d'une alarme ou du signal sonore horaire

### Chronomètre

Mesure du temps écoulé

Mesure d'un temps intermédiaire

Chronométrage des deux premiers coureurs

### Minuterie

Réglage de l'heure de départ du compte à rebours

Utilisation de la minuterie

### Réglage de l'alignement des aiguilles

Réglage de l'alignement des aiguilles

### Réglage de la tonalité des boutons

### Autres informations

Tableau des villes

Fiche technique

### Dépannage

## Précautions

### Précautions d'emploi

#### ● Étanchéité

- Les informations ci-dessous concernent les montres portant la marque WATER RESIST ou WATER RESISTANT sur leur couvercle arrière.

#### Étanchéité lors d'un usage quotidien

Marque sur l'avant ou l'arrière de la montre	Pas de marque BAR
--	-------------------

Exemple d'usage quotidien

Lavage mains, pluie	Oui
Travail en rapport avec l'eau, natation	Non
Planche à voile	Non
Plongée	Non

#### Étanchéité plus grande lors d'un usage quotidien

##### 5 atmosphères

Marque sur l'avant ou l'arrière de la montre	5BAR
--	------

Exemple d'usage quotidien

Lavage mains, pluie	Oui
Travail en rapport avec l'eau, natation	Oui
Planche à voile	Non
Plongée	Non

##### 10 atmosphères

Marque sur l'avant ou l'arrière de la montre	10BAR
--	-------

Exemple d'usage quotidien

Lavage mains, pluie	Oui
Travail en rapport avec l'eau, natation	Oui
Planche à voile	Oui
Plongée	Oui

##### 20 atmosphères

Marque sur l'avant ou l'arrière de la montre	20BAR
--	-------

Exemple d'usage quotidien

Lavage mains, pluie	Oui
Travail en rapport avec l'eau, natation	Oui
Planche à voile	Oui
Plongée	Oui

- N'utilisez pas cette montre pour la plongée en scaphandre ou la plongée à bouteille.
- Les montres sans marque WATER RESIST ou WATER RESISTANT à l'arrière de la montre ne sont pas protégées contre les effets de la sueur. Évitez de les utiliser dans des situations où elles peuvent être exposées à une sueur intense ou à une humidité élevée, ou aux éclaboussures directes d'eau.
- Les précautions d'emploi suivantes doivent être prises même dans le cas d'une montre étanche. Sinon l'étanchéité de la montre sera réduite et de la buée peut se former sous le verre.
  - Ne touchez pas à la couronne ni aux boutons quand votre montre est immergée dans l'eau ou mouillée.
  - Évitez de porter votre montre tout en prenant un bain.
  - Ne portez pas votre montre dans une piscine chauffée, un sauna ou tout autre environnement exposé à une température et une humidité élevées.
  - Ne portez pas votre montre tout en vous lavant les mains ou le visage, effectuant un travail domestique ou toute autre tâche exigeant l'emploi de savon ou de détergent.
- Après une immersion dans l'eau de mer, rincez bien votre montre à l'eau douce pour enlever tout le sel et toutes les saletés de la montre.
- Faites remplacer régulièrement les joints de votre montre (environ une fois tous les deux ou trois ans) pour vous assurer de leur étanchéité.
- Un technicien qualifié vérifiera l'étanchéité de votre montre au moment du remplacement de la pile. Le remplacement de la pile exige des instruments spéciaux. Faites toujours remplacer la pile de votre montre par votre revendeur ou un service après-vente agréé CASIO.
- Certaines montres étanches sont vendues avec des bracelets en cuir élégants. Évitez de nager, de laver et d'exercer des activités risquant d'exposer le bracelet en cuir à l'eau.
- De la buée peut se former sous le verre lorsque la montre est exposée à une baisse subite de température. Ceci ne pose aucun problème si la buée disparaît rapidement. La buée sous le verre peut rester plus longtemps en cas de changements subits de température (par exemple, si vous entrez dans une pièce climatisée en été et vous tenez près d'une sortie d'air froid, ou bien si vous sortez d'une pièce chauffée en hiver et touchez la neige avec la montre). Si la buée ne disparaît pas ou si vous remarquez de l'humidité sous le verre, cessez immédiatement d'utiliser votre montre et apportez-la à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- L'étanchéité de votre montre a été testée selon la réglementation de l'Organisation internationale de normalisation.

#### ● Bracelet

- Un bracelet trop serré peut causer de la sueur et une irritation cutanée du fait que l'air passe difficilement sous le bracelet. Ne serrez pas trop le bracelet. Il est conseillé de laisser l'espace d'un doigt entre le bracelet et le poignet.
- Le bracelet peut rompre ou se détacher de la montre et les tiges du bracelet se déplacer ou tomber si le bracelet est endommagé, rouillé ou présente d'autres dégradations. La montre peut alors tomber et se perdre, ou bien causer des blessures. Veillez à prendre soin du bracelet et à le garder propre.
- Cessez immédiatement d'utiliser le bracelet si nous notez une des anomalies suivantes : le bracelet a perdu de sa flexibilité, il est fissuré, décoloré, détendu, les tiges de raccordement du bracelet bougent ou tombent, ou toute autre anomalie. Apportez votre montre à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO pour la faire contrôler et réparer (à votre charge) ou pour faire remplacer le bracelet (à votre charge).

## ● Température

- Ne laissez jamais votre montre sur le tableau de bord d'une voiture, près d'un appareil de chauffage ou à un endroit exposé à des températures très élevées. Ne laissez pas non plus votre montre à un endroit exposé à des températures très basses. Les températures extrêmes peuvent entraîner un retard ou une avance de l'heure, un arrêt de la montre ou d'autres problèmes.
- Des problèmes d'affichage LCD peuvent apparaître si vous laissez votre montre longtemps à des températures supérieures à +60 °C (140 °F). L'affichage LCD peut être à peine visible à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à +40 °C (104 °F).

## ● Choc

- Votre montre peut résister aux chocs survenant lors d'un usage quotidien et d'activités modérées, comme les jeux de ballons, le tennis, etc. Mais toute chute ou exposition à un choc violent peut provoquer une panne. Notez que les montres résistantes aux chocs (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) peuvent résister aux vibrations fortes, dues par exemple à l'emploi d'une tronçonneuse ou aux activités sportives astreignantes (motocross, etc.).

## ● Magnétisme

- Les aiguilles des montres analogiques et combinées (analogiques-numériques) sont actionnées par un moteur utilisant la force magnétique. Lorsqu'une montre de ce type est posée près d'un appareil (enceinte, collier magnétique, téléphone cellulaire, etc.) émettant un magnétisme puissant, le mouvement de la montre peut ralentir, accélérer ou s'arrêter, et l'heure ne sera pas indiquée correctement.
- Tout magnétisme très puissant (équipement médical, etc.) doit être évité car il peut entraîner des dysfonctionnements de votre montre et endommager les composants électroniques.

## ● Charge électrostatique

- L'exposition à une charge électrostatique très puissante peut être à l'origine d'une mauvaise indication de l'heure par votre montre. Une charge électrostatique très puissante peut également endommager les composants électroniques de votre montre.
- Une charge électrostatique peut vider momentanément l'afficheur ou faire apparaître une sorte d'arc-en-ciel sur l'afficheur.

## ● Produits chimiques

- Ne mettez pas votre montre au contact de produits chimiques, tels que les diluants, l'essence, les solvants, les huiles ou les graisses, ainsi que de produits de nettoyage, colles, peintures, médicaments ou produits de beauté contenant ces ingrédients. Le boîtier en résine, le bracelet en résine, le cuir et d'autres pièces pourraient perdre leur couleur ou être endommagés.

## ● Rangement

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre montre pendant longtemps, essuyez-la bien de manière à enlever toute la poussière, la sueur et l'humidité, et rangez-la à un endroit frais et sec.

## ● Pièces en résine

- Si vous laissez la montre longtemps au contact d'objets, ou si vous la laissez longtemps avec d'autres objets alors qu'elle est encore humide, la couleur des pièces en résine peut déteindre sur ces objets ou bien la couleur de ces objets peut déteindre sur les pièces en résine de la montre. Essayez toujours bien votre montre avant de la ranger et assurez-vous qu'elle ne touche aucun objet.
- Votre montre se décolore si vous la laissez longtemps exposée aux rayons du soleil (rayons ultraviolets) et si vous ne la nettoyez pas régulièrement.
- Dans certaines circonstances, un frottement des pièces peintes (force externe intense, frottement constant, choc, etc.) peut entraîner une décoloration de ces pièces.
- Les impressions sur la surface du bracelet peuvent perdre de leur couleur si le bracelet est exposé à un frottement intense.
- La montre peut perdre sa couleur fluorescente si elle reste longtemps mouillée. Essayez la montre dès que possible lorsqu'elle est mouillée.
- Les pièces en résine semi-transparentes peuvent se décolorer au contact de la sueur et de la saleté, de même que si elles restent longtemps exposées à une température et une humidité élevées.
- L'usage quotidien et le stockage à long terme de votre montre peuvent entraîner une détérioration, une rupture ou une déformation des pièces en résine. L'importance de ces dommages dépend des conditions d'utilisation et de stockage.

## ● Bracelet en cuir

- Si vous laissez votre montre longtemps au contact d'objets, ou si vous la laissez longtemps avec d'autres objets alors qu'elle est encore humide, la couleur du bracelet en cuir peut déteindre sur ces objets ou bien la couleur de ces objets peut déteindre sur le bracelet en cuir. Essayez toujours bien la montre avec un chiffon doux avant de la ranger et assurez-vous qu'elle ne touche aucun objet.
- Le bracelet en cuir perdra de sa couleur si vous le laissez longtemps exposé aux rayons du soleil (rayons ultraviolets) et si vous ne le nettoyez pas régulièrement.

### ATTENTION :

Les frottements ou la saleté peuvent causer une coloration ou une décoloration du bracelet en cuir.

## ● Pièces métalliques

- Même si les pièces métalliques du bracelet sont en acier inoxydable ou plaqué, elle peuvent rouiller si elles ne sont pas nettoyées. Essayez bien la montre avec un chiffon absorbant et doux, puis rangez-la à un endroit bien aéré de manière à ce qu'elle sèche, si ces pièces métalliques sont exposées à de la sueur ou de l'humidité.
- Utilisez une brosse à dents ou un objet similaire pour brosser le métal avec une solution faible d'eau et de détergent neutre et doux ou de l'eau savonneuse. Ensuite, rincez-le à l'eau pour enlever tout le détergent restant et essuyez-le avec un chiffon absorbant doux. Lorsque vous lavez les pièces métalliques, enveloppez le boîtier de la montre avec un film plastique alimentaire pour qu'il n'entre pas en contact avec le détergent ou le savon.

## ● Bracelet anti-bactérien et anti-odeur

- Les bracelets anti-bactériens et anti-odeur protègent contre les mauvaises odeurs causées par la formation de bactéries due à la sueur, et sont donc plus agréables et hygiéniques. Mais pour qu'ils agissent de manière optimale, ils doivent aussi rester propres. Utilisez un chiffon absorbant doux pour bien enlever la saleté, la sueur et l'humidité. Un bracelet anti-bactérien et anti-odeur prévient le développement d'organismes et de bactéries. Il ne protège pas contre les rougeurs dues à des réactions allergiques, etc.

## ● Affichage à cristaux liquides

- Sous un certain angle, les caractères affichés peuvent être à peine visibles.

Notez que CASIO Computer Co., Ltd. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation ou d'une défaillance de votre montre.

## Entretien de la montre

### ● Prendre soin de sa montre

Souvenez-vous qu'une montre est continuellement au contact de la peau, comme un vêtement. Pour que votre montre reste toujours en bon état de fonctionnement, essuyez fréquemment le boîtier et le bracelet avec un chiffon doux pour enlever toute trace de saleté, sueur, eau et toute autre matière.

- Lorsque votre montre est exposée à l'eau de mer ou à la boue, rincez-la à l'eau claire.
- Pour nettoyer un bracelet métallique ou en résine avec des parties métalliques, utilisez une brosse à dents ou un objet similaire pour brosser le bracelet avec une solution faible d'eau et de détergent neutre et doux ou de l'eau savonneuse. Ensuite, rincez-le à l'eau pour enlever tout le détergent restant et essuyez-le avec un chiffon absorbant doux. Lorsque vous lavez le bracelet, enveloppez le boîtier de la montre avec un film plastique alimentaire pour qu'il n'entre pas en contact avec le détergent ou le savon.
- Si le bracelet est en résine, lavez-le à l'eau et essuyez-le avec un chiffon sec. Notez que parfois des sortes d'empreintes peuvent apparaître sur la surface d'un bracelet en résine. Celles-ci n'ont aucun effet sur la peau ou les vêtements. Essuyez le bracelet avec un chiffon pour enlever ces empreintes.
- Épongez l'eau et la sueur sur un bracelet en cuir avec un chiffon doux.
- Ne pas toucher à la couronne, aux boutons ou à la bague rotative pendant un certain temps peut causer des dysfonctionnements. Tournez régulièrement la couronne et la bague rotative et appuyez sur les boutons pour les maintenir en état de fonctionnement.

### ● Risques dus à un mauvais entretien de la montre

#### Rouille

- Bien que l'acier de la montre soit très résistant à la rouille, de la rouille peut apparaître si vous ne nettoyez pas la montre lorsqu'elle est sale.
  - La saleté sur votre montre ne permet pas à l'oxygène d'entrer en contact avec le métal et peut causer une rupture de l'oxydation de la surface métallique et la formation de rouille.
- Sous l'effet de la rouille, les pièces métalliques peuvent devenir coupantes et les tiges du bracelet bouger ou tomber. Si vous remarquez de telles anomalies, cessez immédiatement d'utiliser votre montre et apportez-la à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- Même si la surface du métal paraît propre, de la sueur et de la rouille dans les interstices peuvent salir les manches de chemise, causer une irritation cutanée et même réduire les performances de la montre.

#### Usure prématurée

- Laisser de la sueur ou de l'eau sur un bracelet en résine ou une bague rotative, ou ranger la montre à un endroit exposé à une forte humidité peut causer une usure prématurée, des coupures et des fissures.

#### Irritation cutanée

- Les personnes à la peau sensible ou ayant des problèmes de santé peuvent s'exposer à une irritation cutanée lorsqu'elles portent la montre. Ces personnes doivent maintenir leur bracelet en cuir ou en résine tout particulièrement propre. Si vous deviez remarquer une rougeur ou une irritation, détachez immédiatement votre montre et contactez un dermatologue.

## Remplacement des piles

- Confiez le remplacement des piles à votre revendeur ou à un service après-vente agréé CASIO.
- Faites remplacer les piles par le type de pile spécifié dans le « Fiche technique ». L'emploi d'un autre type de pile peut entraîner un problème.
- Lorsque vous faites remplacer les piles, faites aussi contrôler l'étanchéité de la montre.
- Les pièces en résine décoratives peuvent s'user, se craqueler ou se déformer à la longue même en cas d'usage normal quotidien. Notez que si des craquelures ou une anomalie signalant un dommage sont constatées sur une montre lors du remplacement des piles, la montre sera rendue avec une explication de l'anomalie sans que les piles soient remplacées.

### ● Piles initiales

- Les piles fournies avec votre montre lors de l'achat ont été utilisées en usine pour tester les fonctions et les performances de votre montre.
- Ces piles s'useront plus rapidement et devrait avoir une autonomie inférieure à celle mentionnée dans le « Fiche technique ». Notez que le remplacement de ces piles vous sera facturé, même pendant la période de garantie de votre montre.

### ● Charge faible des piles

- Une charge faible des piles se manifeste par une heure inexacte, un affichage sombre ou une extinction complète de l'affichage.
- Lorsque la charge des piles est faible, toute opération peut entraîner une erreur de fonctionnement. Remplacez les piles dès que possible lorsqu'elles sont épuisées.

## Avant de commencer...

Cette section offre un aperçu de la montre et présente ses différentes utilisations pratiques.

### Caractéristiques de la montre

#### • Heure mondiale

Vous pouvez afficher l'heure actuelle parmi 48 villes du monde, ainsi que l'heure UTC (Temps universel coordonné).

#### • Alarme

Une alarme retentit chaque fois qu'une heure spécifiée est atteinte.

#### • Chronomètre

Le chronomètre mesure le temps écoulé par tranches de 1/100 seconde pendant la première heure, puis par tranches d'une seconde jusqu'à 24 heures.

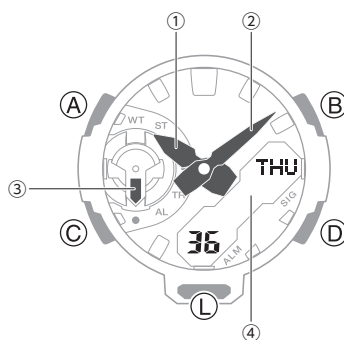
#### • Minuterie

Commence le compte à rebours à partir du temps de départ que vous indiquez. Une alarme retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

### Remarque

- Les illustrations figurant dans ce guide d'utilisation sont destinées à faciliter la compréhension. Ces illustrations peuvent légèrement différer de l'élément qu'elles représentent.

## Guide général



- 1 Aiguille des heures
- 2 Aiguille des minutes
- 3 Aiguille de mode  
Indique le mode actuel.
- 4 Écran LCD

### Bouton A

Maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins deux secondes en mode Indication de l'heure pour afficher l'écran des réglages.

Appuyez sur ce bouton lorsqu'un écran de réglage est affiché pour quitter l'écran des réglages.

### Bouton B

Appuyez sur ce bouton lorsqu'un écran de réglage est affiché pour modifier les réglages.

### Bouton C

Chaque pression permet de basculer entre les modes de la montre.

Maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins trois secondes pour revenir au mode Indication de l'heure.

### Bouton D

Appuyez sur ce bouton dans le mode Indication de l'heure pour passer d'un affichage à l'autre.

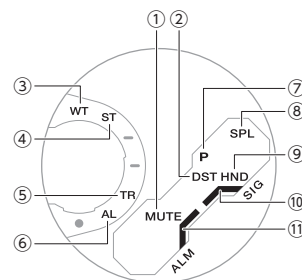
Appuyez sur ce bouton lorsqu'un écran de réglage est affiché pour modifier les réglages.

### Bouton L

Appuyez sur ce bouton pour activer l'éclairage.

Appuyez deux fois de suite sur ce bouton pour déplacer les aiguilles afin de faciliter la lecture de la zone d'affichage numérique.

## Cadran et indicateurs d'affichage

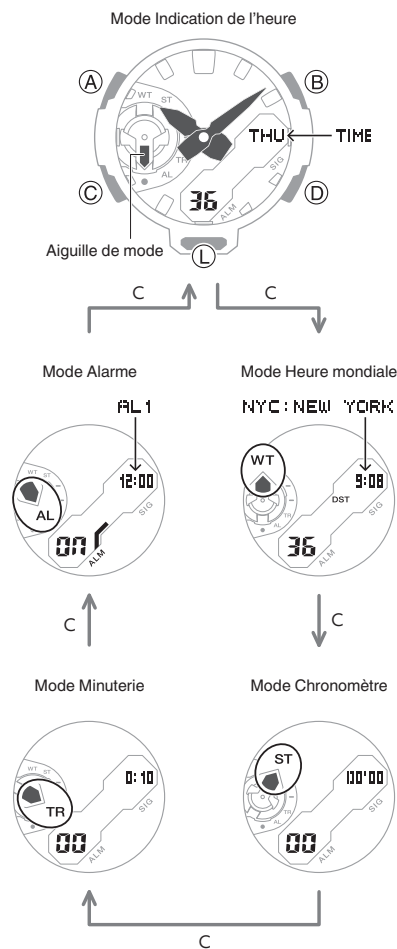


- 1 S'affiche lorsque la tonalité des boutons est désactivée.
- 2 S'affiche lorsque la montre indique l'heure d'été.
- 3 En mode Heure mondiale, l'aiguille de mode indique [WT].
- 4 En mode Chronomètre, l'aiguille de mode indique [ST].
- 5 En mode Minuterie, l'aiguille de mode indique [TR].
- 6 En mode Alarme, l'aiguille de mode indique [AL].
- 7 S'affiche pendant les heures de l'après-midi lorsque l'indication de l'heure sur 12 heures est utilisée.
- 8 S'affiche lorsqu'une opération de mesure du temps intermédiaire en mode Chronomètre est en cours.
- 9 Clignote lorsque les aiguilles de la montre sont masquées afin de faciliter la lecture.
- 10 S'affiche lorsque le signal sonore horaire est activé.
- 11 S'affiche lorsqu'une alarme est activée.

## Navigation entre les modes

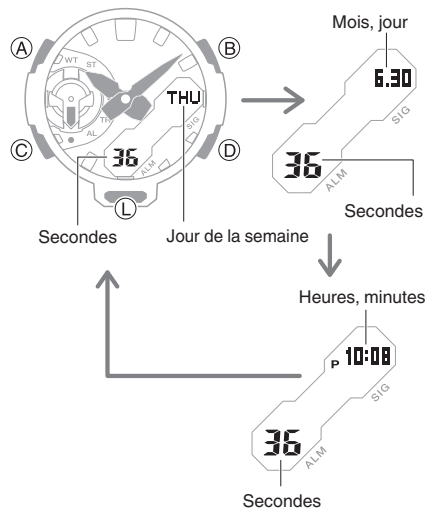
Chaque pression sur le bouton (C) permet de basculer entre les modes de la montre.

- Maintenez le bouton (C) enfoncé pendant au moins trois secondes pour revenir au mode Indication de l'heure, quel que soit le mode actuel.



## Basculement du contenu de l'affichage numérique en mode Indication de l'heure

En mode Indication de l'heure, chaque fois que vous appuyez sur le bouton (D), les informations indiquées ci-dessous s'affichent, tour à tour.

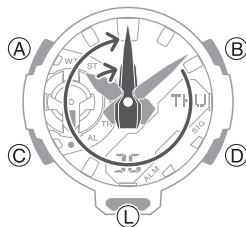


- Appuyez sur (B) pour afficher le code de la ville pour l'heure mondiale, puis l'heure actuelle de cette ville.

## Masquage des aiguilles pour lire l'écran numérique

Le décalage des aiguilles permet de faciliter la consultation des informations affichées.

1. Appuyez deux fois de suite sur le bouton (L).
  - Les aiguilles analogiques sont masquées, facilitant ainsi la consultation des informations affichées.



2. Pour replacer les aiguilles dans leur position d'indication de l'heure normale, appuyez sur (L) deux fois de suite ou sur (C) pour basculer vers un autre mode.

### Remarque

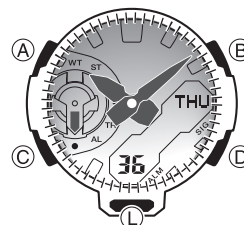
- Si vous laissez les aiguilles de la montre dans ces positions sans effectuer aucune opération pendant environ une heure, elles reprennent automatiquement leur position d'indication de l'heure normale.

## Éclairage du cadran dans l'obscurité

La montre dispose d'un éclairage par LED que vous pouvez activer pour lire dans l'obscurité.

### ● Activation de l'éclairage

Appuyez sur (L) pour activer l'éclairage.

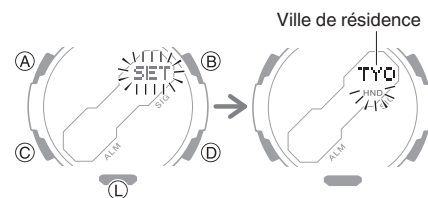


- L'éclairage se désactive automatiquement lorsque l'alarme se déclenche.
- L'éclairage se désactive lorsque les aiguilles avancent rapidement.
- La lumière peut clignoter lorsqu'elle s'allume ou s'éteint.

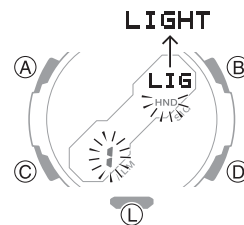
### ● Réglage de la durée de l'éclairage

Vous pouvez sélectionner 1,5 ou 3 secondes comme durée d'illumination.

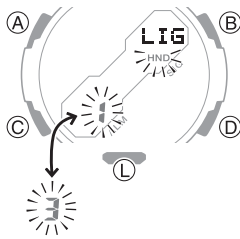
1. Activez le mode Indication de l'heure.
  - [Navigation entre les modes](#)
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes jusqu'à ce que le nom de la ville de résidence actuellement sélectionnée s'affiche.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.



3. Appuyez 10 fois sur le bouton (C) pour afficher [LIGHT].



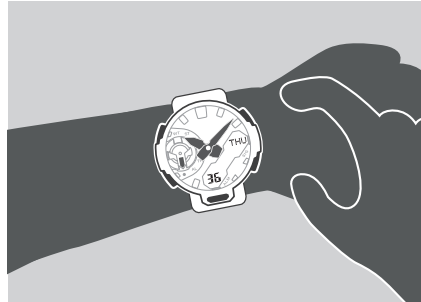
4. Utilisez les boutons (B) et (D) pour sélectionner la durée de l'éclairage.  
 [1] : éclairage pendant 1,5 seconde  
 [3] : éclairage pendant 3 secondes



5. Appuyez sur (A) pour quitter l'écran de réglage.

## Réglage de l'heure

Utilisez les procédures de cette section pour ajuster les réglages actuels de date et d'heure.



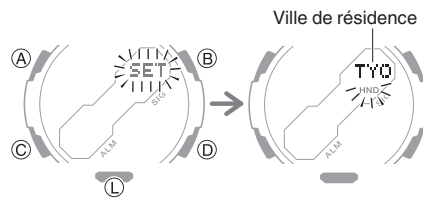
## Réglage de l'heure actuelle

Utilisez les procédures ci-dessous pour ajuster la date et l'heure actuelles et pour sélectionner une Ville de résidence.

### ● Spécification d'une ville de résidence

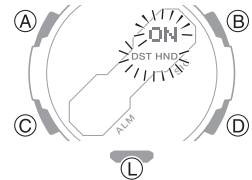
Appliquez la procédure décrite dans cette section pour sélectionner une ville à utiliser comme ville de résidence. Si vous vous trouvez dans une zone où l'heure d'été est appliquée, vous pouvez également configurer l'heure d'été.

1. Activez le mode Indication de l'heure.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes. Relâchez le bouton lorsque le nom de la ville de résidence actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.



3. Utilisez les boutons (B) et (D) pour modifier le réglage de la ville de résidence.
  - Maintenez le bouton (B) ou (D) enfoncé pour faire défiler les réglages très rapidement.
  - Pour en savoir plus, consultez les informations ci-dessous.  
[Tableau des villes](#)

4. Appuyez sur le bouton (C).
5. Appuyez sur (B) ou (D) pour modifier le réglage de l'heure d'été.
  - [OFF]  
 La montre indique toujours l'heure standard.
  - [ON]  
 La montre indique toujours l'heure d'été.



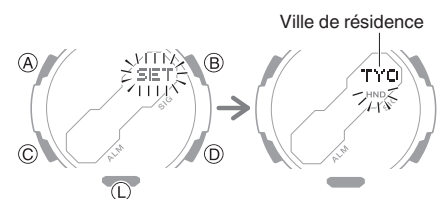
6. Appuyez sur le bouton (A) pour terminer le réglage.

### Remarque

- Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.

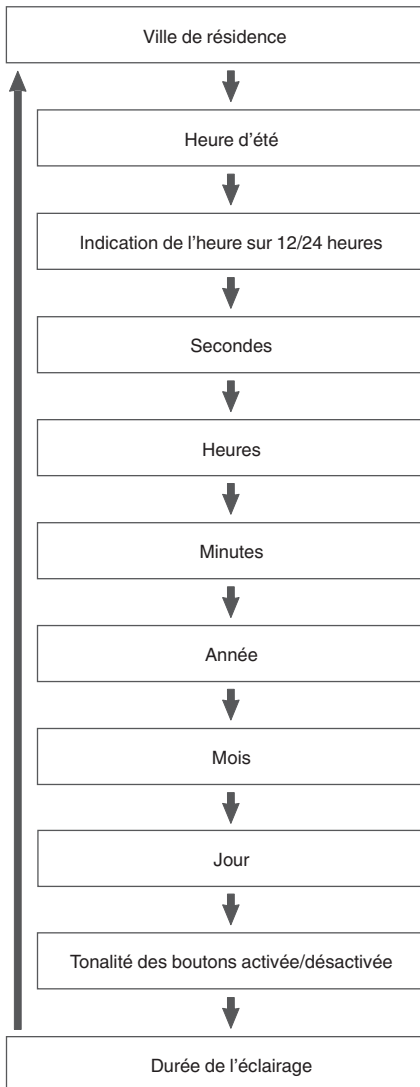
### ● Réglage de l'heure et de la date

1. Activez le mode Indication de l'heure.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes. Relâchez le bouton lorsque le nom de la ville de résidence actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.





3. Continuez d'appuyer sur (C) jusqu'au clignotement du réglage que vous souhaitez modifier.
- Chaque pression sur (C) déplace le clignotement jusqu'au prochain réglage dans la séquence affichée ci-dessous.



4. Configurez le réglage de la date et de l'heure.
- Pour réinitialiser les secondes à 00: appuyez sur (D). Le compte des minutes est augmenté de 1 lorsque le compte actuel est compris entre 30 et 59 secondes.
  - Pour tous les autres réglages, utilisez (B) et (D) pour modifier le réglage du clignotement. Maintenez le bouton (B) ou (D) enfoncé pour faire défiler les réglages très rapidement.

5. Répétez les étapes 3 et 4 pour sélectionner les paramètres de l'heure et de la date.
6. Appuyez sur le bouton (A) pour terminer le réglage.

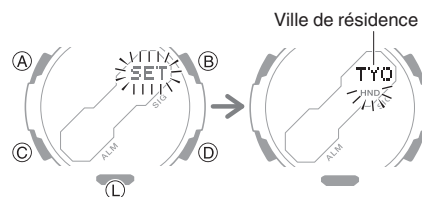
### Remarque

- Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.

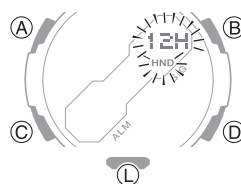
### ● Basculement entre le mode Indication de l'heure de l'heure 12 heures et 24 heures

L'heure peut être affichée au format 12 heures ou 24 heures.

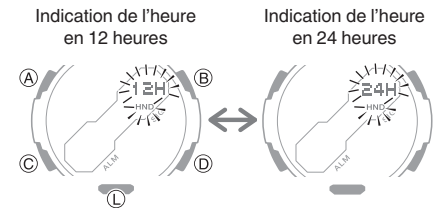
1. Activez le mode Indication de l'heure.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes. Relâchez le bouton lorsque le nom de la ville de résidence actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.



3. Appuyez deux fois sur le bouton (C).  
 L'icône [12H] ou [24H] clignote alors sur l'écran.



4. Appuyez sur le bouton (B) ou (D) pour sélectionner [12H] (indication de l'heure sur 12 heures) ou [24H] (indication de l'heure sur 24 heures).



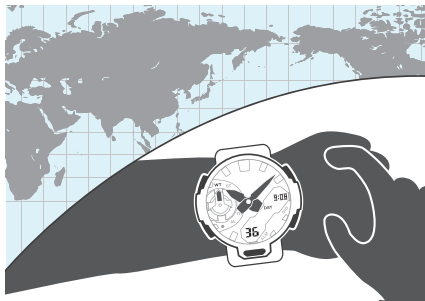
5. Appuyez sur le bouton (A) pour terminer le réglage.

### Remarque

- Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.

## Heure mondiale

Le mode Heure mondiale vous permet de consulter l'heure actuelle dans 48 villes à travers le monde ainsi que l'heure UTC (temps universel coordonné).



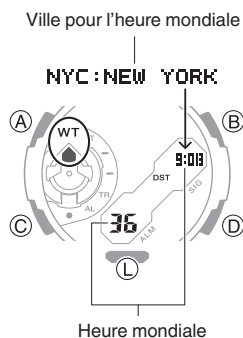
## Vérification de l'heure mondiale

1. Activez le mode Heure mondiale.

[Navigation entre les modes](#)

Une fois que le nom de la ville pour l'heure mondiale actuellement sélectionnée s'affiche, la montre affiche l'heure actuelle de cette ville.

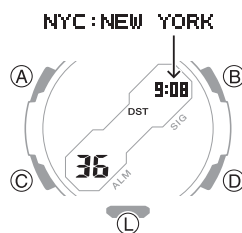
- En mode Heure mondiale, vous pouvez afficher la Ville pour l'heure mondiale en appuyant sur (A).



## Réglage de la ville pour l'heure mondiale

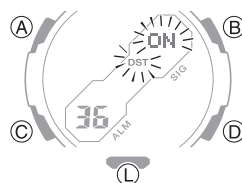
Utilisez la procédure décrite dans cette section pour sélectionner une ville pour l'heure mondiale. Si vous vous trouvez dans une zone où l'heure d'été est appliquée, vous pouvez également configurer l'heure d'été.

1. Activez le mode Heure mondiale.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Utilisez les boutons (B) et (D) pour afficher la ville que vous souhaitez associer comme ville pour l'heure mondiale.
  - Maintenez le bouton (B) ou (D) enfoncé pour faire défiler les réglages très rapidement.



3. Pour modifier le réglage de l'heure d'été, maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes.

- Chaque fois que vous maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes, le réglage bascule entre heure d'été ([ON]) et heure standard ([OFF]).



- [DST] s'affiche lorsque l'heure affichée est l'heure d'été.

### Remarque

- Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.
- Vous ne pouvez pas modifier ou vérifier le réglage de l'heure d'été lorsque l'heure [UTC] est sélectionnée comme ville.
- Le réglage d'heure d'été que vous avez configuré s'applique uniquement à la ville actuellement sélectionnée. Il n'affecte pas les autres villes.

## Permutation de l'heure locale et de l'heure mondiale

1. Activez le mode Indication de l'heure.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Maintenez le bouton (B) enfoncé pendant au moins trois secondes.

[SWAP] clignote sur l'écran. Ensuite, l'Heure de la ville de résidence et l'Heure mondiale permuteront.

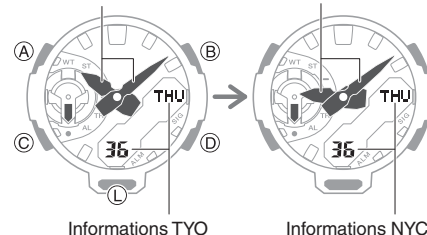
Exemple : pour permuter votre Ville de résidence (TYO:TOKYO) et votre Ville pour l'heure mondiale (NYC:NEW YORK)

Avant l'échange

Après l'échange

Heure de TYO

Heure de NYC



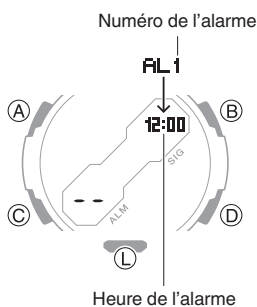
## Alarme

La montre émet un signal sonore lorsque l'heure d'une alarme est atteinte. Vous pouvez configurer jusqu'à cinq alarmes différentes. Si le signal horaire est configuré, la montre émet un signal sonore chaque heure à l'heure pile.

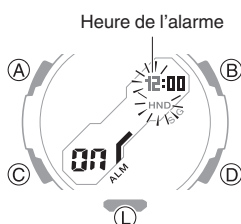


## Configuration des réglages de l'alarme

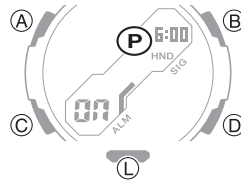
1. Activez le mode Alarme.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Utilisez les boutons (B) et (D) pour sélectionner l'alarme ([AL1] à [AL5]) dont vous souhaitez modifier le réglage.



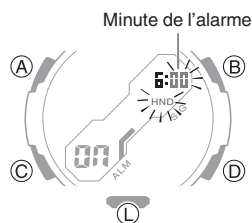
3. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes. Relâchez le bouton lorsque les chiffres de l'heure commencent à clignoter.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.
  - Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.



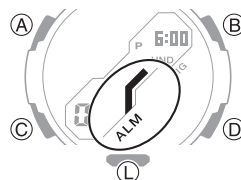
4. Utilisez les boutons (B) et (D) pour modifier le réglage des heures.
  - Maintenez le bouton (B) ou (D) enfoncé pour faire défiler les réglages très rapidement.
  - Si vous utilisez le format d'indication de l'heure de 12 heures, [P] désigne l'après-midi (p.m.).



5. Appuyez sur le bouton (C).  
Les minutes se mettent alors à clignoter.



6. Utilisez les boutons (B) et (D) pour définir le réglage des minutes.
7. Appuyez sur (A) pour quitter l'écran de réglage.
  - [ALM] s'affiche à l'écran lorsqu'une alarme est définie.



### ● Pour arrêter l'alarme

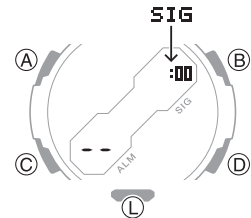
Lorsque le signal sonore de l'alarme retentit, une pression sur n'importe quel bouton suffit à l'arrêter.

### Remarque

- Un signal sonore retentit pendant 10 secondes lorsque l'heure d'une alarme est atteinte.
- La montre passe automatiquement du mode Alarme au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant environ deux ou trois minutes.

## Activation du signal sonore horaire

1. Activez le mode Alarme.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Appuyez sur (B) ou (D) pour afficher l'écran du signal sonore horaire ([SIG]).



3. Appuyez sur le bouton (A) pour activer ou désactiver le signal sonore horaire.
  - [SIG] s'affiche lorsque le signal sonore horaire est activé.



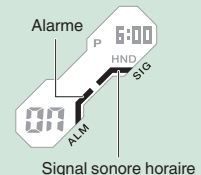
## Désactivation d'une alarme ou du signal sonore horaire

Pour désactiver une alarme ou le signal sonore horaire, procédez comme suit.

- Pour qu'une alarme ou un signal sonore horaire retentisse à nouveau, procédez à sa réactivation.

### Remarque

- Des indicateurs s'affichent lorsque l'une des alarmes ou le signal sonore horaire est activé.
- Les indicateurs applicables ne s'affichent pas lorsque toutes les alarmes et/ou le signal sonore horaire sont désactivés.

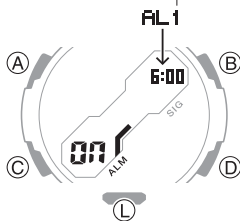


1. Activez le mode Alarme.

🔍 [Navigation entre les modes](#)

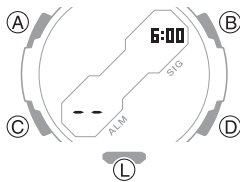
2. Utilisez les boutons (B) et (D) pour faire défiler les alarmes ([AL1] à [AL5]) et les écrans de signal sonore horaire ([SIG]) jusqu'à afficher l'élément que vous souhaitez désactiver.

Alarme ou signal sonore horaire



3. Appuyez sur le bouton (A) pour désactiver l'alarme affichée ou le signal sonore horaire.

- Chaque pression du bouton (A) active ou désactive l'alarme ou le signal.
- La désactivation de toutes les alarmes et du signal sonore horaire provoque la disparition de [ALM] et [SIG] de l'écran.



## Remarque

- Si [ALM] reste affiché, cela signifie qu'au moins une alarme est encore activée. Pour désactiver toutes les alarmes, répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que l'indicateur [ALM] ne s'affiche plus.

## Chronomètre

Le chronomètre mesure la durée écoulée par tranches de 1/100 seconde pendant la première heure, puis par tranches de 1 seconde jusqu'à 24 heures.



## Mesure du temps écoulé

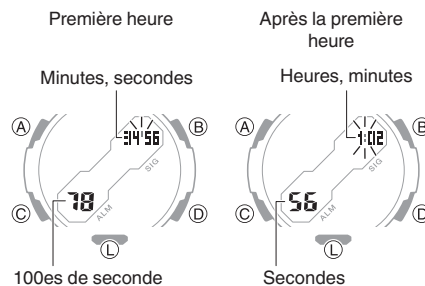
1. Activez le mode Chronomètre.

🔍 [Navigation entre les modes](#)

2. Réalisez les opérations ci-dessous pour mesurer le temps écoulé.

- ④ Démarrage
- ↓
- ④ Arrêt
- ↓
- ④ Reprise
- ↓
- ④ Arrêt

- Le temps écoulé s'affiche par tranches de 1/100 seconde pendant la première heure de mesure. Après la première heure, le temps écoulé s'affiche par tranches d'une seconde.



3. Appuyez sur le bouton (B) pour réinitialiser à zéro le chronomètre.

## Mesure d'un temps intermédiaire

1. Activez le mode Chronomètre.

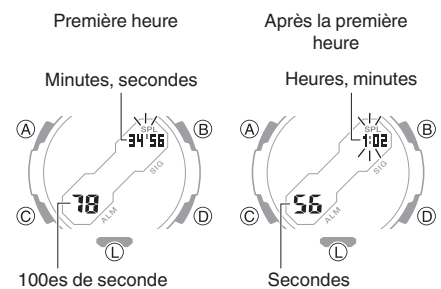
🔍 [Navigation entre les modes](#)

2. Réalisez les opérations ci-dessous pour mesurer le temps intermédiaire.

- Appuyez sur le bouton (B) pour afficher la durée écoulée entre le début d'une course et le moment où vous avez appuyé sur le bouton (temps intermédiaire).

- ④ Démarrage
- ↓
- ④ Temps intermédiaire
- ↓
- ④ Libération du temps intermédiaire
- ↓
- ④ Arrêt

- Le temps écoulé s'affiche par tranches de 1/100 seconde pendant la première heure de mesure. Après la première heure, le temps écoulé s'affiche par tranches d'une seconde.



3. Appuyez sur le bouton (B) pour réinitialiser à zéro le chronomètre.

## Chronométrage des deux premiers coureurs

1. Activez le mode Chronomètre.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Réalisez les opérations ci-dessous pour mesurer le temps écoulé.

- ⓓ Démarrage
- ↓
- ⓑ 1er coureur\*1
- ↓
- ⓓ 2e coureur
- ↓
- ⓑ Version intermédiaire\*2

\*1

Affiche le temps du premier coureur à avoir franchi la ligne d'arrivée.

\*2

Affiche le temps du deuxième coureur à avoir franchi la ligne d'arrivée.

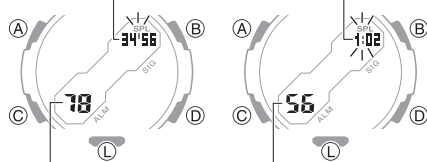
- Le temps écoulé s'affiche par tranches de 1/100 seconde pendant la première heure de mesure. Après la première heure, le temps écoulé s'affiche par tranches d'une seconde.

Première heure

Après la première heure

Minutes, secondes

Heures, minutes



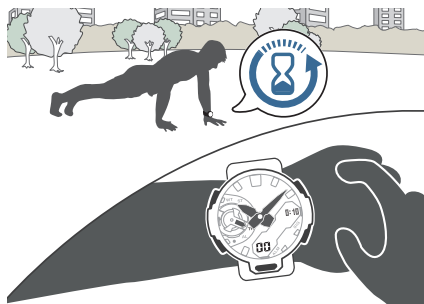
100es de seconde

Secondes

3. Appuyez sur le bouton (B) pour réinitialiser à zéro le chronomètre.

## Minuterie

Le compte à rebours de la minuterie commence à partir du temps de départ que vous indiquez. Un signal sonore retentit à la fin du compte à rebours.



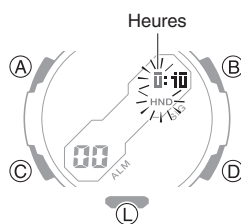
## Réglage de l'heure de départ du compte à rebours

L'heure de départ du compte à rebours peut être fixée par tranches d'une seconde, jusqu'à 24 heures.

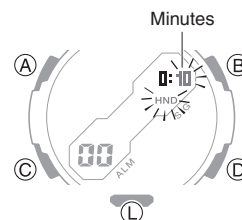
- Si un compte à rebours est en cours, réinitialisez-le à son heure de début actuelle avant d'effectuer cette opération.

[Utilisation de la minuterie](#)

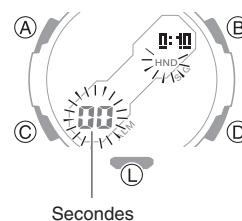
1. Activez le mode Minuterie.  
[Navigation entre les modes](#)
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes. Relâchez le bouton lorsque l'heure se met à clignoter.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.



3. Utilisez les boutons (B) et (D) pour modifier le réglage des heures de la minuterie.
  - Maintenez le bouton (B) ou (D) enfoncé pour faire défiler les réglages très rapidement.
4. Appuyez sur le bouton (C).  
 Les minutes se mettent alors à clignoter.



5. Utilisez les boutons (B) et (D) pour modifier le réglage des minutes.
6. Appuyez sur le bouton (C).  
 Les secondes se mettent alors à clignoter.



7. Utilisez les boutons (B) et (D) pour modifier le réglage des secondes.
8. Appuyez sur le bouton (A) pour terminer le réglage.

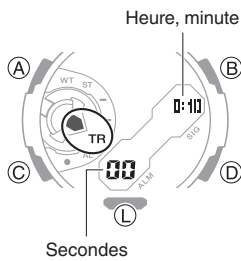
### Remarque

- Configurez l'heure de début sur [0:00 00] pour effectuer un compte à rebours de 24 heures.
- Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.

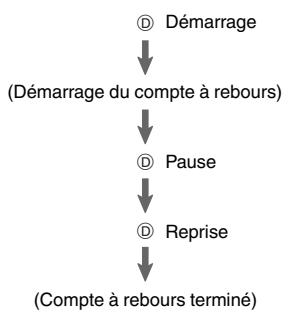
## Utilisation de la minuterie

1. Activez le mode Minuterie.

Navigation entre les modes



2. Suivez la procédure ci-dessous pour régler la minuterie.



- La montre émet un son pendant 10 secondes pour indiquer la fin du compte à rebours.
  - Pour réinitialiser le compte à rebours mis en pause sur son heure de départ, appuyez sur le bouton (B).
3. Appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre fin à la tonalité.

## Réglage de l'alignement des aiguilles

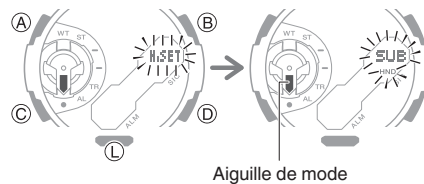
Après un impact ou une exposition magnétique intense, l'heure indiquée par les aiguilles analogiques peut différer de l'heure de l'affichage numérique. Dans ce cas, corrigez l'alignement des aiguilles.

## Réglage de l'alignement des aiguilles

1. Activez le mode Indication de l'heure.  
Navigation entre les modes
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins cinq secondes. Relâchez le bouton lorsque l'icône [SUB] commence à clignoter.

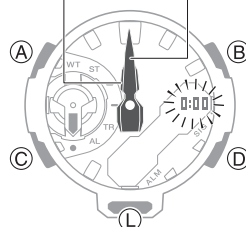
Cette opération permet de régler l'alignement de l'aiguille du mode.

Après 3,5 secondes      Cinq secondes plus tard



3. Si l'aiguille de mode ne se trouve pas sur 6 heures, utilisez les boutons (B) et (D) pour l'aligner.
  - Maintenir les boutons (B) ou (D) enfoncés permet de déplacer les aiguilles très rapidement.
4. Appuyez sur le bouton (C).  
Cette opération permet de régler l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes.

Aiguille des heures      Aiguille des minutes

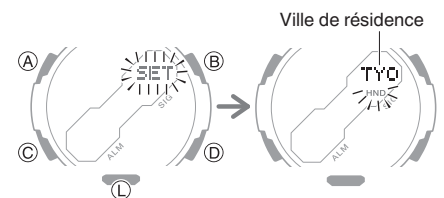


5. Si l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes ne se trouvent pas sur 12 heures, utilisez les boutons (B) et (D) pour les aligner.
6. Appuyez sur le bouton (A) pour terminer le réglage.

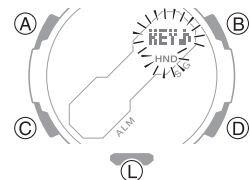
## Réglage de la tonalité des boutons

Suivez la procédure ci-dessous pour activer ou désactiver le son émis lorsque vous appuyez sur un bouton.

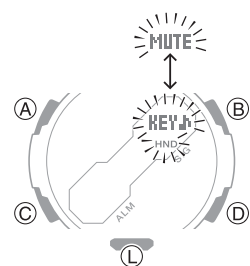
1. Activez le mode Indication de l'heure.  
Navigation entre les modes
2. Maintenez le bouton (A) enfoncé pendant au moins deux secondes. Relâchez le bouton lorsque le nom de la ville de résidence actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran.
  - Il s'agit du mode de réglage. Les aiguilles sont automatiquement masquées pour faciliter la consultation de l'affichage et des autres indications.



3. Appuyez neuf fois sur le bouton (C).  
L'icône [KEY] ou [MUTE] clignote alors sur l'écran.



4. Utilisez les boutons (B) et (D) pour sélectionner [KEY] ou [MUTE].  
[KEY] : le son est activé.  
[MUTE] : la tonalité de l'opération est désactivée.



5. Appuyez sur (A) pour quitter l'écran de réglage.

## Remarque

- Pendant la configuration du réglage, la montre quitte automatiquement l'opération de réglage après environ deux ou trois minutes d'inactivité.
- Notez que l'alarme et le minuteur continuent de retentir même lorsque le son de l'appareil est désactivé.

## Autres informations

Cette section fournit des informations non opérationnelles que vous devez également connaître. Reportez-vous à ces informations si nécessaire.

### Tableau des villes

Ville		Décalage
UTC	Temps universel coordonné	
LIS: LISBON	Lisbonne	0
LON: LONDON	Londres	
MAD: MADRID	Madrid	
PAR: PARIS	Paris	
ROM: ROME	Rome	+1
BER: BERLIN	Berlin	
STO: STOCKHOLM	Stockholm	
ATH: ATHENS	Athènes	
CAI: CAIRO	Le Caire	+2
JRS: JERUSALEM	Jérusalem	
MOW: MOSCOW	Moscou	+3
JED: JEDDAH	Djeddah	
THR: TEHRAN	Téhéran	+3,5
DXB: DUBAI	Dubaï	+4
KBL: KABUL	Kaboul	+4,5
KHI: KARACHI	Karachi	+5
DEL: DELHI	Delhi	+5,5
KTM: KATHMANDU	Katmandou	+5,75
DAC: DHAKA	Dhaka	+6
RGN: YANGON	Yangon	+6,5
BKK: BANGKOK	Bangkok	+7
SIN: SINGAPORE	Singapour	
HKG: HONG KONG	Hong Kong	+8
BJS: BEIJING	Pékin	
TPE: TAIPEI	Taipei	

Ville		Décalage
SEL: SEOUL	Séoul	+9
TYO: TOKYO	Tokyo	
ADL: ADELAIDE	Adélaïde	+9,5
GUM: GUAM	Guam	+10
SYD: SYDNEY	Sydney	
NOU: NOUMEA	Nouméa	+11
WLG: WELLINGTON	Wellington	+12
PPG: PAGO PAGO	Pago Pago	-11
HNL: HONOLULU	Honolulu	-10
ANC: ANCHORAGE	Anchorage	-9
YVR: VANCOUVER	Vancouver	-8
LAX: LOS ANGELES	Los Angeles	
YEA: EDMONTON	Edmonton	-7
DEN: DENVER	Denver	
MEX: MEXICO CITY	Mexico City	-6
CHI: CHICAGO	Chicago	
NYC: NEW YORK	New York	-5
YHZ: HALIFAX	Halifax	-4
YYT: ST. JOHN'S	Saint-Jean de Terre-Neuve	-3,5
BUE: BUENOS AIRES	Buenos Aires	-3
RIO: RIO DE JANEIRO	Rio de Janeiro	
FEN: F. DE NORONHA	Fernando de Noronha	-2
RAI: PRAIA	Praia	-1

- Les informations du tableau ci-dessus étaient à jour en juillet 2021.
- Les fuseaux horaires peuvent changer et les différences avec le temps UTC varier par rapport à celles indiquées dans le tableau ci-dessus.

## Fiche technique

### Exactitude à température ambiante :

±15 secondes par mois

### Indication de l'heure :

Analogique

Heure, minute (bouge toutes les 20 secondes)

Numérique

Heure, minute, seconde, mois, jour, jour de la semaine

Décompte 12 heures (a.m./p.m.(P))/24 heures

Calendrier automatique complet (2000 à 2099)

Heure d'été

### Heure mondiale :

48 villes (31 fuseaux horaires) et temps universel coordonné (UTC)

Heure d'été

Permutation de l'heure locale

### Chronomètre :

Unité de mesure:

1/100 de seconde (première heure)

1 seconde (après la première heure)

Capacité de mesure : 23:59'59" (24 heures)

Fonctions de mesure :

Temps écoulé, temps cumulé, temps intermédiaires, temps du vainqueur et du deuxième coureur

### Minuterie :

Unité de mesure : 1 seconde

Plage de mesure : 24 heures

Unité de réglage de temps : 1 seconde

Plage de réglage de temps : 1 seconde à 24 heures

Un signal sonore retentit pendant

10 secondes à la fin du compte à rebours

### Alarme :

Alarmes de temps

Nombre d'alarmes

5

Unités des réglages

Heures, minutes

Durée de la sonnerie de l'alarme :

10 secondes

Signal sonore horaire : au début de chaque heure

### Double éclairage par LED :

Éclairage LED du cadran : super éclairage, fonction de persistance, durée de l'éclairage sélectionnable (environ 1,5 seconde ou 3 secondes)

Rétroéclairage LED de l'écran LCD : super éclairage, fonction de persistance, durée de l'éclairage sélectionnable (environ 1,5 seconde ou 3 secondes)

### Autres :

Activation/Désactivation de la tonalité de fonctionnement ; masquage des aiguilles

### Alimentation électrique :

SR726W x 2

Autonomie de la pile : environ 3 ans

Conditions :

Alarme : une fois (10 secondes) par jour

Éclairage : une fois (1,5 seconde) par jour

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

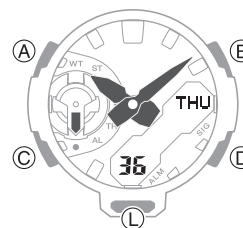
## Dépannage

### Indicateurs et heure actuelle

**Q1** Je ne sais pas dans quel mode la montre se trouve.

Vous pouvez déterminer le mode actuel en consultant la position de l'aiguille de mode. Utilisez le bouton (C) pour naviguer entre les modes.

[Navigation entre les modes](#)



**Q2** Pourquoi l'heure actuelle indiquée par la montre présente-elle un décalage (neuf heures, trois heures et 15 minutes, etc.) ?

Le réglage de la ville n'est pas correct. Sélectionnez le réglage correct.

[Spécification d'une ville de résidence](#)

**Q3** L'heure indiquée par la montre est décalée d'une heure ou de 30 minutes.

Le réglage de l'heure d'été n'est pas correct. Sélectionnez le réglage correct.

[Spécification d'une ville de résidence](#)

**Q4** L'heure indiquée par les aiguilles est différente de l'heure numérique.

Une exposition magnétique ou un impact intense peut perturber l'alignement des aiguilles. Réglez l'alignement des aiguilles.

[Réglage de l'alignement des aiguilles](#)



## Heure mondiale

**Q1** L'heure d'une ville figurant en mode Heure mondiale n'est pas correcte.

Le réglage de l'heure d'été (heure standard/heure d'été) est incorrect.

🔗 [Réglage de la ville pour l'heure mondiale](#)

## Alarme et signal sonore horaire

**Q1** Une alarme ne fonctionne pas.

Les réglages de l'alarme ne sont peut-être pas été configurés. Configurez les réglages de l'alarme.

🔗 [Configuration des réglages de l'alarme](#)

**Q2** Le signal sonore horaire n'est pas émis.

Le signal sonore horaire est peut-être désactivé. Activez le signal sonore horaire.

🔗 [Activation du signal sonore horaire](#)

## Autre

**Q1** Je ne trouve pas les informations dont j'ai besoin ici.

Consultez le site Web ci-dessous.

<https://world.casio.com/support/>